|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |  |
|  | | |

Женева, 3 сентября 2020 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Тел.:  Факс:  Эл. почта: | **Исправление 1 к Циркуляру 202 БСЭ**  +41 22 730 5852 +41 22 730 5853 [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т |
| **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т,  КГСЭ и КСТ  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Кандидаты на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т, Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и Комитета по стандартизации терминологии (КСТ)** **на период 2021−2024 годов** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Как указано в Циркулярном письме [CL-20/40](https://www.itu.int/md/S20-SG-CIR-0040/en) от 2 сентября 2020 года, Государства – Члены МСЭ согласились изменить сроки проведения следующей ВАСЭ и провести ее с 23 февраля по 5 марта 2021 года после завершения Глобального симпозиума по стандартам 22 февраля 2021 года, а также при условии восстановления нормального режима работы и перемещения в Индии и других Государствах-Членах. ВАСЭ-20 назначит председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т, Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и Комитета по стандартизации терминологии (КСТ) на период 2021−2024 годов.

В соответствии с Резолюцией 208 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции о назначении и максимальном сроке полномочий председателей и заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов (см. Приложение 1 к Циркуляру 202) и Резолюцией 35 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ о назначении и максимальном сроке полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи и Консультативной группы по стандартизации электросвязи (см. Приложение 2 к Циркуляру 202) Государствам-Членам, Членам Сектора МСЭ-T, а также заинтересованным исследовательским комиссиям и КГСЭ предлагается оказать помощь ВАСЭ в назначении председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т, Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и Комитета по стандартизации терминологии (КСТ) и представить подходящих кандидатов.

На веб-странице: <https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/candidates> содержатся перечни кандидатур, уже представленных различными администрациями/организациями. В случае если ваша администрация/организация также желает предложить кандидата на пост председателя или заместителя председателя исследовательской комиссии МСЭ-Т, КГСЭ и КСТ либо поддержать кандидатуру действующего в настоящее время председателя или заместителя председателя, убедительно прошу направить мне в срок до **22 ноября 2020 года**, но не позднее 8 февраля 2021 года, фамилии и краткие биографические справки с описанием квалификации соответствующего лица.

Собрание руководящего состава с участием вновь избранных председателей и заместителей председателей состоится 6 марта 2021 года, то есть на следующий день после заключительного пленарного заседания ВАСЭ-20.

Хотел бы привлечь ваше внимание к процедуре назначения председателей и заместителей председателей, предусмотренной в Резолюции 208 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции (см. Приложение 1 к Циркуляру 202). Кроме того, в пункте 3.2 Резолюции 1 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ указано, что "при назначении председателей и заместителей председателей исходят из соображений как явно проявляющейся компетентности в технических вопросах, изучаемых соответствующей исследовательской комиссией, так и наличия управленческих навыков, принимая во внимание необходимость содействия справедливому географическому распределению и гендерному балансу и участию развивающихся стран. Назначенные председатели и заместители председателей должны активно участвовать в сфере деятельности соответствующей исследовательской комиссии и ставить работу этой исследовательской комиссии своей приоритетной задачей. Другие соображения, в том числе пребывание в должности, носят второстепенный характер".

В пункте 242 Конвенции указано, что "[…] всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи […] назначает председателя и одного или нескольких заместителей председателя для каждой исследовательской комиссии. При назначении председателей и заместителей председателей особое внимание уделяется требованиям к компетенции и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран".

В дополнение к Резолюции 208 (Пересм. Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции и Резолюции 35 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ я хотел бы также обратить ваше внимание на Резолюцию 55 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ о содействии гендерному равенству в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ, в которой Государствам-Членам и Членам Сектора предлагается представлять кандидатуры на посты председателей и заместителей председателей с учетом активного участия женщин, а также мужчин в комиссиях и направлениях деятельности в области стандартизации.

Исходя из опыта, хотел бы довести до вашего сведения следующие дополнительные соображения:

− должность председателя или заместителя председателя исследовательской комиссии не является "почетной" должностью;

− кандидаты и/или направляющие их администрации должны уделять время и обеспечивать ресурсы, необходимые для выполнения обязанностей председателей и заместителей председателей;

− администрациям предлагается выдвигать лишь ограниченное число кандидатов, в особенности на посты председателей, и не включать кандидатов на пост заместителя председателя исследовательской комиссии, для которой они уже имеют кандидатуру на пост председателя; в случае если какой-либо кандидат не назначен на пост председателя, это не дает данному кандидату автоматического права занять пост заместителя председателя;

− при назначении будут рассматриваться только предварительно заявленные кандидаты.

Просим учесть, что ВАСЭ-12 приняла решение, что председатели и заместители председателей всех региональных групп исследовательских комиссий (в том числе региональных групп ИК3 МСЭ-Т) назначаются не ВАСЭ, а непосредственно исследовательскими комиссиями (см. Материалы ВАСЭ-12, отчет о четвертом – седьмом пленарных заседаниях и церемонии закрытия, раздел 8.2).

К следующей ВАСЭ некоторые действующие в настоящее время председатели и заместители председателей исследовательских комиссий и КГСЭ завершат два срока пребывания в своей должности и не будут иметь права на переизбрание на тот же пост (см. Приложение 3 к Циркуляру 202). Для председателя и заместителей председателя КСТ ограничения по времени отсутствуют.

Надеюсь встретиться с вами всеми на ВАСЭ-20.

С уважением,

(*подпись*)

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи